

## Ladoo, Farewell My Dear Friends

Ladoo, farewell my dear friends, Ladoo,  
before we go home, let's join hands, Ladoo.

Ladoo, there's in our singing, Ladoo,  
a bell full of loving care ringing, Ladoo.

Ladoo, wherever we roam, Ladoo,  
there's always a good way back home, Ladoo.

---

*Lilly C. Olsen, based on the Russian Traditional*

## Ladoo, lebt wohl liebe Freunde

Ladu, lebt wohl, liebe Freunde, Ladu,  
ein guter Stern uns vereint, Ladu.

Nun mög' er uns schützend begleiten, Ladu,  
so weit es ewigen Zeiten, Ladu.

Ladu, so wie uns singen, Ladu,  
in Stille soll er uns singen, Ladu.

---

*Peter Hammersteen, nach dem russischen Traditional*

This choral arrangement takes the melody of a Russian folk song recorded by Peter Hammersteen at a folklore festival. The folk melody about Ladoo, the divine protector of travellers has been extended to create an expressive choral piece.

The varied theme can be sung as solos (verse 2 by a bass soloist ad lib / verse 3 by a soprano soloist ad lib). In all cases, the musical expression should be characterized by a calm and flowing style.

Das vorliegende Chor-Arrangement verwendet die Melodie eines russischen Volksliedes, das Peter Hammersteen bei einem Folklorefestival aufgezeichnet hat. Die einfache Volksweise über

Ladu, den göttlichen Beschützer der Liebenden und Reisenden, wird hier erweitert und zu einem ausdrucksvollen Chorstück verarbeitet.

Das variierte Liedthema kann teilweise solistisch gesungen werden (2. Strophe von einem Bass-Solisten ad lib. / 3. Strophe von einer Sopran-Solistin ad lib.). Grundsätzlich soll der musikalische Ausdruck von Schlichtheit und einem ruhig fließenden Rhythmus geprägt sein.

# Ladoo, Farewell My Dear Friends

## Ladu, lebt wohl, liebe Freunde

SATB a cappella

English words: Lilly C. Olsen  
German words: Peter Hammersteen

Music and Arrangement: Peter Hammersteen  
Based on a Russian Traditional

*mf* = ca.100

**S**  
1. La - doo, fare - well my dear friends, La - doo, La -  
1. La - du, lebt wohl, lie - be Freunde, La - doo, La -

**A**  
1. La - doo, fare - well my dear friends, La - doo, La -  
1. La - du, lebt wohl, lie - be Freunde, La - doo, La -

**T**  
1. La - doo, fare - well my dear friends, La - doo, La -  
1. La - du, lebt wohl, lie - be Freunde, La - doo, La -

**B**  
1. La - doo, fare - well my dear friends, La - doo, La -  
1. La - du, lebt wohl, lie - be Freunde, La - doo, La -

Piano/Klavier  
(for rehearsal)

5

doo, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -  
du, ein - mal vor Stern uns ver - ein - te, La - du, La -

doo, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -  
du, ein - mal vor Stern uns ver - ein - te, La - du, La -

doo, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -  
du, ein - mal vor Stern uns ver - ein - te, La - du, La -

doo, La - doo, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -  
du, La - doo, ein - mal vor Stern uns ver - ein - te, La - du, La -







37

doo. \_\_\_\_\_ 3. La - doo, \_\_\_\_\_ wher - ev - er \_\_\_\_\_ roam,  
 du. \_\_\_\_\_ 3. La - du, \_\_\_\_\_ so las - at uns \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ gen,

doo. \_\_\_\_\_ 3. Mh,  
 du. \_\_\_\_\_ 3. Hm,

doo. \_\_\_\_\_ 3. Mh,  
 du. \_\_\_\_\_ 3. Hm,

doo. \_\_\_\_\_ 3. Mh,  
 du. \_\_\_\_\_ 3. Hm,

42

La - doo, La doo, there's al - ways a good way back  
 La - du, La du, Stil - le soll es ver -

La - doo, La doo, there's al - ways a good way back  
 La - du, La du, in Stil - le soll es ver -

La - doo, La doo, there's al - ways a good way back  
 La - du, La du, in Stil - le soll es ver -

La - La - doo, La - doo, there's al - ways a good way back  
 La - du, La - du, in Stil - le soll es ver -



